

ТРИЛОГИЯ
АЛОЙ ЗИМЫ

АННЕТТ МАРИ

Трилогия
Алой Зимы



ИЗДАТЕЛЬСТВО АСТ
МОСКВА

УДК 821.111-312.9(73)

ББК 84(4Coe)-445

M26

Annette Marie
RED WINTER.
The Complete Trilogy

Печатается с разрешения литературных агентств
Bookcase Literary Agency и Andrew Nurnberg

Иллюстрации *Бриттани Джексон*

Обложка *Midnight Whimsy Designs*
www.midnightwhimsydesigns.com

Мари, Аннетт.

M26 Трилогия алой зимы / А. Мари; [пер. с англ.] — Москва : Издательство АСТ, 2020. — 960 с. — (Аннетт Мари. Бестселлеры фэнтези)

ISBN 978-5-17-123449-2

Всю свою жизнь Эми посвятила тому, чтобы стать идеальным сосудом для богини Амаэрасу и, получив от нее задание отыскать и освободить земных божеств, немедленно приступает к его выполнению. Помимо забот о спасении мира, ее мысли занимает Широ, ёкай-лис, умело и ловко завоевавший ее сердце. Ей придется разрушить проклятие, что сковывает его чары и воспоминания. И как только в нем пробудится древняя мощь, ёкай, в которого Эми влюблена, изменится навсегда.

Но Эми и Широ должны рискнуть всем, чтобы одолеть бессмертных, всемогущих врагов. Вместе они найдут способ спасти мир — даже если это означает, что им придется потерять друг друга.

УДК 821.111-312.9(73)

ББК 84(7Coe)-44

ISBN 978-5-17-123449-2

Copyright © 2016-2018 by Annette Marie
Cover copyright © 2016-2018 by Annette Ahner
Artwork copyright © 2016-2017 by Brittany Jackson
Red Winter (Book 1) Copyright © 2016
Dark Tempest (Book 2) Copyright © 2017
Immortal Fire (Book 3) Copyright © 2017

© К.Г. Гусакова, перевод на русский язык
© ООО «Издательство АСТ», 2020



Дорогие читатели!
«Трилогия алой зимы» вдохновлена
богатой мифологией Японии.
И пусть мир на этих страницах основан
на культуре уникальной, манящей
и вполне реальной страны, все же во многом он —
творение моего воображения.
Надеюсь, история вам понравится!

Аннетт Мари



ПРИМЕЧАНИЕ ОБ ИМЕНАХ

В конце книги расположен полный глоссарий
имен и понятий с определениями.



НЕБЕСНЫЕ АМАЦУКАМИ



ЗЕМНЫЕ КУНИЦУКАМИ

ЗАЛАЯ
ЗИМА

Глава 1

Эми замерла у начала тропинки. Где-то посреди этого леса располагался храм, в котором ей предстояло провести последние два месяца в роли простой смертной.

За спиной в неподвижной тишине глухо ворчал двигатель машины, из которой Эми только что вышла. Грунтовую дорогу, огибающую покатым склон горы, укрывал плотный слой яркой листвы — ездили здесь, судя по всему, редко. Вдоль дороги вздымались массивные деревья — эдакий частокол, рубеж, который разрывала лишь тропинка, что убегала вперед от самых ног Эми.

Хлопнула дверь, и Эми вздрогнула, оторвав взгляд от темного прохода меж деревьев. Ее сопровождающий открыл багажник и извлек пару простеньких чемоданов, а потом обогнул машину и небрежно уронил их на землю рядом с Эми. Она хмуро глянула сперва на свой багаж, потом на сопровождающего.

— Благодарю, Акио, — вежливо произнесла она.

Затем ее вниманием вновь завладела тропа. Подул прохладный ветерок, взметая длинные волосы Эми. Дыхание сорвалось с губ облачком пара. Стояла лишь середина осени, но ветер принес с собой ледяной привкус зимы. Между горными пиками, заслоняя лучи вечернего солнца, тянулись серые облака.

Под ногами зашелестела, захрустела сухая листва — кто-то приближался. Эми пригладила волосы и встряхнула длинными, мешковатыми рукавами кимоно так, чтобы те легли поизящнее. Как только она чинно сложила перед собой руки, из теней на тропу спешно шагнули три человека.

АННЕТТ МАРИ

Первым шел пожилой мужчина с обветренным лицом и широкой улыбкой. Его темно-фиолетовые одежды — традиционное одеяние каннуши, священника храма — неподобающе развеялись. Он бросился к Эми с раскинутыми в стороны руками, но не успела она испугаться, что ее сейчас обнимут, как мужчина вдруг затормозил и склонился в низком, полном уважения поклоне.

— Госпожа! — Хриплый голос священника дрогнул от волнения. — Такая честь, такая честь! Добро пожаловать в храм Шираюри. Наш дом невелик и скромн — уверен, к подобному вы совершенно не привыкли, — однако все, чем мы располагаем, к вашим...

Каннуши осекся — его прервала вновь хлопнувшая дверь. Повернувшись, Эми в растерянности увидела, что Акио уже за рулем. Взревел двигатель, автомобиль круто развернулся и рванул по дороге прочь. Эми, к щекам которой прилил жар, проводила его изумленным взглядом.

— Прошу простить неучтивость моего сопровождающего... — запнувшись, произнесла она. — Я... я затрудняюсь...

Эми умолкла, не зная, как объяснить, почему Акио столь унижительно внезапно уехал. Ей не хотелось рассказывать, что он уже полгода спал и видел, как от нее избавиться. Работа нянкой, как он выражался, его совершенно не устраивала.

Каннуши взмахнул руками.

— Не стоит беспокоиться, госпожа. Чудачества сохэев мне прекрасно знакомы. Выбирают их, впрочем, не за безупречные манеры, верно, Минору?

Он добродушно улыбнулся, глянув через плечо на одного из своих спутников. Приятное, открытое выражение лица Минору смягчало исходящий от него тонкий флер угрозы — а вот деревянный посох, увенчанный футовым лезвием, напротив, его подкреплял. Однако Эми давно уже привыкла к вооруженным и смертоносным сохэй. У нее не было нужды бояться храмовой стражи.

Каннуши вновь развел руки.



АННЕТТ МАРИ

— Что ж, позвольте нам наконец представиться, ибо сколько же можно стоять на этом ветру! Я Фуджимото Хидейоши, каннуши храма Шираюри. Это Минору, он обучался у лучших, и его единственный долг, как вы знаете, — оберегать вас, госпожа.

Эми поприветствовала Минору легкой улыбкой, и он ответил тем же. Эми немного успокоилась. Может, этот сохэй не станет презирать ее так, как Акио. Может, в здешнем храме ей будет лучше, чем в прошлом.

— А это, — продолжил Фуджимото, указав на женщину позади Минору, — милая Нанако, наша почитаемая мико на протяжении уже почти двадцати лет.

Почти во всех храмах была по крайней мере одна мико — дева, которая помогает каннуши в проведении обрядов. Нанако чинно стояла рядом с Минору, спрятав ладони в просторных рукавах белого кимоно. Помимо него она носила красные хакама — широкие, складчатые штаны. Точно такое же облачение красовалось и на Эми — правда, с небольшим отличием. Одежда Нанако была старой, потрепанной; на потускневшей ткани тут и там виднелись аккуратные стежки. Одевание Эми, напротив, сшили из прекрасных материалов; кимоно было безупречно белым, как свежий снег, а хакама — алыми, словно красная паучья лилия, растущая в лесах и на высокогорных лугах.

Эми вновь робко улыбнулась, а вот Нанако ответила ей коротким кивком и неприветливым взглядом карих глаз. Эми сдержала вздох. Может, здешний храм ничуть не лучше прежнего. Впрочем, это было не так уж важно: через два месяца Эми уйдет, и неприязнь мико, да и любого другого человека, если уж на то пошло, перестанет ее беспокоить.

К ужасу Эми, вместо того чтобы наконец оставить эту пустынную дорогу и отправиться в путь, Фуджимото пустился в пересказ краткой истории своего храма. Однако Эми все равно внимательно выслушала, как больше тысячи лет назад храм выстроили на самом краю почти не изученных дебрей на севере, и как он бывал разрушен в ходе войн или из-за непогоды, но местные жи-

тели всякий раз с любовью его восстанавливали, и в последний раз это произошло два столетия назад.

Холодный порыв ветра вновь хлестнул по деревьям, взметнув тут же закружившую в воздухе осеннюю листву. Прервав на полуслове свой рассказ о том, как недавно обновили жилые помещения, Фуджимото схватился за свою чуть было не улетевшую высокую шапочку.

— Прошу прощения, — пробормотал он, взмахом руки приглашая Эми проследовать за ним. — Почему бы нам не перебраться в более теплое место?

Эми с благодарностью шагнула за каннуши на тропу, оставив позади Минору и Нанако, и с тревогой вскинула взгляд вверх, на сомкнувшиеся над ними кроны. Зеленые ели и сосны перемежались усыпанными желтыми, рыжими и красными листьями ветвями. Временами встречались и голые сучья, криво торчащие из этого цветного великолепия, словно руки скелетов.

Сзади кашлянули, и Эми замерла. Оглянувшись, она увидела Минору на полпути между ней и дорогой, на которую тот указал кивком.

У обочины сиротливо стояли позабытые чемоданы.

Фуджимото, покраснев, заломил руки.

— Минору, будь добр, прихвати багаж госпожи, — быстро произнес он, явно сконфуженный.

— Увы, не смогу, — ответил тот спокойным, глубоким голосом, способным развеять любой страх, и легонько стукнул посохом о землю. — Нельзя стеснять движения, на всякий случай.

— Ах да, да, сохранность госпожи... Разумеется.

— Я... я могу сама, — выпалила Эми. Ей раньше никогда не приходилось носить свои чемоданы. Она даже не знала, насколько они тяжелы, и тем не менее она была готова их поднять. С руками ведь все в порядке.

Эми поспешно шагнула к багажу. Фуджимото, издав очередной вопль, схватил ее за локоть. Эми охнула.